

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia



GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

2
B

Handwritten Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.

3
A

Handwritten Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

5
B

Handwritten Balinese script on a palm leaf manuscript strip, divided into two columns.

6
A

Handwritten Balinese script on a palm leaf manuscript strip, divided into two columns.

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

6
B

Handwritten Balinese script on a palm leaf, starting with 'ဝဲတူတိုဝဲတူတိုဝဲတူ'.

Handwritten Balinese script on a palm leaf, starting with '၇၈၉၀၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀'.

7
A

Handwritten Balinese script on a palm leaf, starting with 'ဝဲတူတိုဝဲတူတိုဝဲတူ'.

Handwritten Balinese script on a palm leaf, starting with '၇၈၉၀၁၂၃၄၅၆၇၈၉၀'.

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

၁

8

B

ကုသိုလ်စရိတ်တို့ကိုပေးအပ်ပေးရန်အတွက် ဝန်ထမ်းများ
၏အကျိုးအမြတ်ကိုလည်းကောင်း၊ အလုပ်အကိုင်များကို
အကျိုးအမြတ်ကိုလည်းကောင်း၊ အလုပ်အကိုင်များကို
အကျိုးအမြတ်ကိုလည်းကောင်း၊ အလုပ်အကိုင်များကို
အကျိုးအမြတ်ကိုလည်းကောင်း၊ အလုပ်အကိုင်များကို

ကုသိုလ်စရိတ်တို့ကိုပေးအပ်ပေးရန်အတွက် ဝန်ထမ်းများ
၏အကျိုးအမြတ်ကိုလည်းကောင်း၊ အလုပ်အကိုင်များကို
အကျိုးအမြတ်ကိုလည်းကောင်း၊ အလုပ်အကိုင်များကို
အကျိုးအမြတ်ကိုလည်းကောင်း၊ အလုပ်အကိုင်များကို
အကျိုးအမြတ်ကိုလည်းကောင်း၊ အလုပ်အကိုင်များကို

၁

9

A

ကုသိုလ်စရိတ်တို့ကိုပေးအပ်ပေးရန်အတွက် ဝန်ထမ်းများ
၏အကျိုးအမြတ်ကိုလည်းကောင်း၊ အလုပ်အကိုင်များကို
အကျိုးအမြတ်ကိုလည်းကောင်း၊ အလုပ်အကိုင်များကို
အကျိုးအမြတ်ကိုလည်းကောင်း၊ အလုပ်အကိုင်များကို
အကျိုးအမြတ်ကိုလည်းကောင်း၊ အလုပ်အကိုင်များကို

ကုသိုလ်စရိတ်တို့ကိုပေးအပ်ပေးရန်အတွက် ဝန်ထမ်းများ
၏အကျိုးအမြတ်ကိုလည်းကောင်း၊ အလုပ်အကိုင်များကို
အကျိုးအမြတ်ကိုလည်းကောင်း၊ အလုပ်အကိုင်များကို
အကျိုးအမြတ်ကိုလည်းကောင်း၊ အလုပ်အကိုင်များကို
အကျိုးအမြတ်ကိုလည်းကောင်း၊ အလုပ်အကိုင်များကို

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

9
B

...
...
...
...
...

...
...
...
...
...



10
A

...
...
...
...
...

...
...
...
...
...

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

၇၇

10

B

၇၇

တရုတ်သား လက်ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး
လက်ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး ပထမဦးစွာ
ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး
ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး
ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး

တရုတ်သား လက်ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး
လက်ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး ပထမဦးစွာ
ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး
ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး
ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး

၇၇

11

A

၇၇

တရုတ်သား လက်ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး
လက်ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး ပထမဦးစွာ
ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး
ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး
ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး

တရုတ်သား လက်ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး
လက်ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး ပထမဦးစွာ
ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး
ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး
ပိုက်ကလေးပိုက်ကလေးပိုက်ကလေး

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

11
B

Handwritten Balinese script on a palm leaf manuscript strip, divided into two columns by a central hole. The text is written in a traditional cursive style.

12
A

Handwritten Balinese script on a palm leaf manuscript strip, divided into two columns by a central hole. The text is written in a traditional cursive style.

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

၁၇၅

12

B

နေလယ်ကမ်းဘက်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊
 နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊
 နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊
 နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊

၁၇၅

13

A

နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊
 နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊
 နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊
 နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊ နေရာတော်တော်၊

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

14
B

Handwritten Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.

15
A

Handwritten Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

၁၅၅ 15 B

လိက္ပျော်လှပသကဲ့သို့သာ နေလေ့ရှိပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့အဖွဲ့က
ပုဂံကလေးပုံကို ပြုစုရာတွင် ရှေးကျွန်ုပ်တို့၏ ဂုဏ်ကျမ်းပေါ်တွင်
ရိုင်း ဖန်တီးပုံကို ပြုစုရာတွင် ရှေးကျွန်ုပ်တို့၏ ဂုဏ်ကျမ်းပေါ်တွင်
ပုံဆွဲပုံကို ပြုစုရာတွင် ရှေးကျွန်ုပ်တို့၏ ဂုဏ်ကျမ်းပေါ်တွင်

ပုံဆွဲပုံကို ပြုစုရာတွင် ရှေးကျွန်ုပ်တို့၏ ဂုဏ်ကျမ်းပေါ်တွင်
ပုံဆွဲပုံကို ပြုစုရာတွင် ရှေးကျွန်ုပ်တို့၏ ဂုဏ်ကျမ်းပေါ်တွင်
ပုံဆွဲပုံကို ပြုစုရာတွင် ရှေးကျွန်ုပ်တို့၏ ဂုဏ်ကျမ်းပေါ်တွင်
ပုံဆွဲပုံကို ပြုစုရာတွင် ရှေးကျွန်ုပ်တို့၏ ဂုဏ်ကျမ်းပေါ်တွင်

၁၅၆ 16 A

ပုံဆွဲပုံကို ပြုစုရာတွင် ရှေးကျွန်ုပ်တို့၏ ဂုဏ်ကျမ်းပေါ်တွင်
ပုံဆွဲပုံကို ပြုစုရာတွင် ရှေးကျွန်ုပ်တို့၏ ဂုဏ်ကျမ်းပေါ်တွင်
ပုံဆွဲပုံကို ပြုစုရာတွင် ရှေးကျွန်ုပ်တို့၏ ဂုဏ်ကျမ်းပေါ်တွင်
ပုံဆွဲပုံကို ပြုစုရာတွင် ရှေးကျွန်ုပ်တို့၏ ဂုဏ်ကျမ်းပေါ်တွင်

ပုံဆွဲပုံကို ပြုစုရာတွင် ရှေးကျွန်ုပ်တို့၏ ဂုဏ်ကျမ်းပေါ်တွင်
ပုံဆွဲပုံကို ပြုစုရာတွင် ရှေးကျွန်ုပ်တို့၏ ဂုဏ်ကျမ်းပေါ်တွင်
ပုံဆွဲပုံကို ပြုစုရာတွင် ရှေးကျွန်ုပ်တို့၏ ဂုဏ်ကျမ်းပေါ်တွင်
ပုံဆွဲပုံကို ပြုစုရာတွင် ရှေးကျွန်ုပ်တို့၏ ဂုဏ်ကျမ်းပေါ်တွင်

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

၁၅၆ 16 B

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.

၁၅၇ 17 A

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

17
B

Handwritten text on a palm leaf manuscript strip, likely in Balinese script.

18
A

Handwritten text on a palm leaf manuscript strip, likely in Balinese script.

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

18
B

Handwritten Balinese script on palm leaf 18B, starting with the word 'လိပ်' (lip).

Handwritten Balinese script on palm leaf 18B, continuing the text from the previous leaf.

19
A

Handwritten Balinese script on palm leaf 19A.

Handwritten Balinese script on palm leaf 19A, continuing the text from the previous leaf.

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

19
B

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf manuscript strip, consisting of two columns of text.

20
A

Handwritten text in Balinese script on a palm leaf manuscript strip, consisting of two columns of text.

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

20
B

Handwritten Balinese script on the left side of the top palm leaf manuscript.

Handwritten Balinese script on the right side of the top palm leaf manuscript.

21
A

Handwritten Balinese script on the left side of the bottom palm leaf manuscript.

Handwritten Balinese script on the right side of the bottom palm leaf manuscript.

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

21
B

Handwritten Balinese script on the left side of the first palm leaf manuscript.

Handwritten Balinese script on the right side of the first palm leaf manuscript.

22
A

Handwritten Balinese script on the left side of the second palm leaf manuscript.

Handwritten Balinese script on the right side of the second palm leaf manuscript.

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

22
B

Handwritten Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.

23
A

Handwritten Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

23
B

Handwritten Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.

24
A

Handwritten Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

24
B

Handwritten Balinese script on a palm leaf fragment, starting with a small symbol on the left.

Handwritten Balinese script on a palm leaf fragment, continuing the text from the previous fragment.

25
A

Handwritten Balinese script on a palm leaf fragment, starting with a small symbol on the left.

Handwritten Balinese script on a palm leaf fragment, continuing the text from the previous fragment.

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

၅၅	25
	B

၅၅
 ရတနာ သိလဝိတိ ဟူသော ပပာယာ နိဂါထတို့ ၊ နေ့စဉ်ပတ်ချိန်
 ရာချာကံစွယ်အိမ်၍ ၊ ရာဇကုမူလမဂ်ချာလ ၊ မလကလမလကုရ် ၊
 နိဂါယာသပိတဂုဏ်တို့ ၊ ရာဇကုမူလမဂ်တို့ ၊ ပတိကပျဉ်အိမ်
 တာရဘိရိတုလဝဏ်ပျဉ်ပျဉ် ၊ ဝဋ်ရုလမူကုမူ ၊ နေ့စဉ်ပတ်ချိန်

တပည့်ကတပျဉ်ပျဉ် ၊ တာရဘိရိတုလဝဏ်ပျဉ်ပျဉ် ၊ ပပာယာကတပျဉ်ပျဉ် ၊
 နိဂါယာသပိတဂုဏ်တို့ ၊ ရာဇကုမူလမဂ်ချာလ ၊ မလကလမလကုရ် ၊
 နိဂါယာသပိတဂုဏ်တို့ ၊ ရာဇကုမူလမဂ်တို့ ၊ ပတိကပျဉ်အိမ်
 တာရဘိရိတုလဝဏ်ပျဉ်ပျဉ် ၊ ဝဋ်ရုလမူကုမူ ၊ နေ့စဉ်ပတ်ချိန်

၅၆	26
	A

ပစပလိမူရ် ၊ မူတျာရ်အိမ်တပျဉ်ပျဉ် ၊ ရတနာ သိလဝိတိ ဟူသော
 တပည့်ကတပျဉ်ပျဉ် ၊ တာရဘိရိတုလဝဏ်ပျဉ်ပျဉ် ၊ ပပာယာကတပျဉ်ပျဉ် ၊
 နိဂါယာသပိတဂုဏ်တို့ ၊ ရာဇကုမူလမဂ်ချာလ ၊ မလကလမလကုရ် ၊
 နိဂါယာသပိတဂုဏ်တို့ ၊ ရာဇကုမူလမဂ်တို့ ၊ ပတိကပျဉ်အိမ်
 တာရဘိရိတုလဝဏ်ပျဉ်ပျဉ် ၊ ဝဋ်ရုလမူကုမူ ၊ နေ့စဉ်ပတ်ချိန်

ပစပလိမူရ် ၊ မူတျာရ်အိမ်တပျဉ်ပျဉ် ၊ ရတနာ သိလဝိတိ ဟူသော
 တပည့်ကတပျဉ်ပျဉ် ၊ တာရဘိရိတုလဝဏ်ပျဉ်ပျဉ် ၊ ပပာယာကတပျဉ်ပျဉ် ၊
 နိဂါယာသပိတဂုဏ်တို့ ၊ ရာဇကုမူလမဂ်ချာလ ၊ မလကလမလကုရ် ၊
 နိဂါယာသပိတဂုဏ်တို့ ၊ ရာဇကုမူလမဂ်တို့ ၊ ပတိကပျဉ်အိမ်
 တာရဘိရိတုလဝဏ်ပျဉ်ပျဉ် ၊ ဝဋ်ရုလမူကုမူ ၊ နေ့စဉ်ပတ်ချိန်

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

26

26

B

26

...
...
...
...
...
...

...
...
...
...
...
...

27

27

A

27

...
...
...
...
...
...

...
...
...
...
...
...

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

27
B

Handwritten Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.

28
A

Handwritten Balinese script on a palm leaf, consisting of two columns of text.

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

28
B

Handwritten Balinese script on a palm leaf, starting with a small symbol and followed by several lines of text.

Handwritten Balinese script on a palm leaf, continuing the text from the previous leaf.

29
A

Handwritten Balinese script on a palm leaf, starting with a small symbol and followed by several lines of text.

Handwritten Balinese script on a palm leaf, continuing the text from the previous leaf.

GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

၅၅

31

B

၅၅

၇ နီဝလ်ပဏ္ဍာနိပုလိ၊ မဂ္ဂလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိဘိယုပဏ္ဍိတိ၊
ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊
မိပိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊
ဗျူပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊

မာဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊
ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊
ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊
ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊

၅၆

32

A

၅၆

၇ နီဝလ်ပဏ္ဍာနိပုလိ၊ မဂ္ဂလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိဘိယုပဏ္ဍိတိ၊
ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊
မိပိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊
ဗျူပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊

မာဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊
ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊
ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊
ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊ ဂုဏ္ဍိလိပဏ္ဍိတိ၊



GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi

Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

32
B

Handwritten Balinese script on a palm leaf manuscript strip. The text is arranged in two columns. On the right side of the strip, there is a circular red stamp with the text "DINAS KEBUDAYAAN PROVINSI BALI" around the perimeter.



GAGURITAN JAYENGLANGA

Pusat Dokumentasi
Dinas Kebudayaan Provinsi Bali ~ Indonesia

